

四福音對讀系統

Aligned Reading System of the Four Gospels

Instructions



建置單位



國立彰化師範大學
歷史學研究所
National Changhua University of Education
Graduate Institute of History

技術支援



臺灣大學

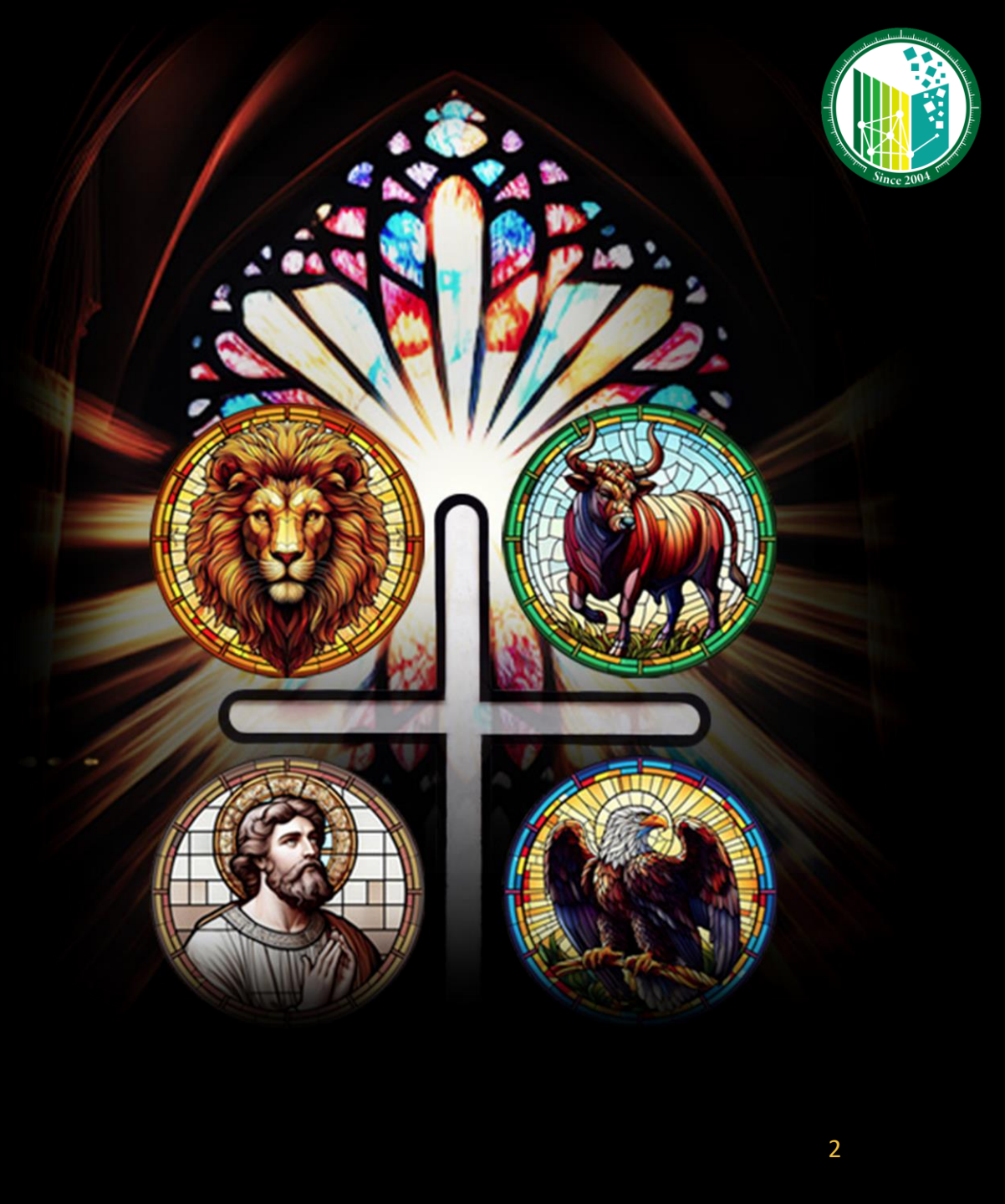
數位人文研究中心
Research Center for Digital Humanities



DocuSky 數位人文學術研究平台
DocuSky Collaboration Platform

Contents

- Frontpage
- How to Align Reading
- Citation
- Acknowledgments

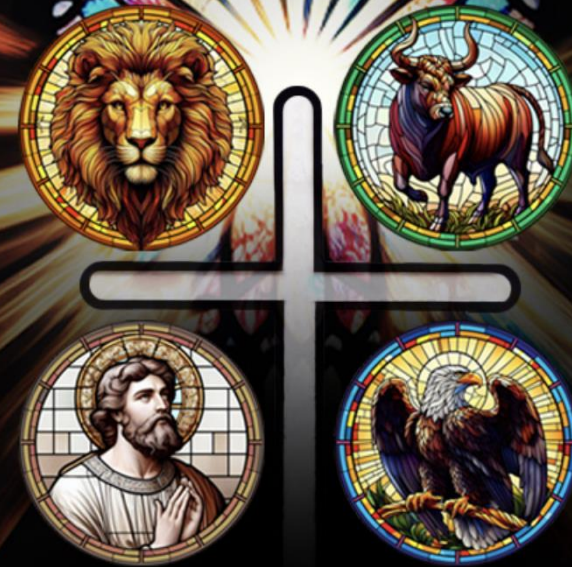


Frontpage

- ▶ About the Four Gospels
- ▶ Instructions
- ▶ User Feedback
- ▶ Start Here
- ▶ 中文版

四福音對讀系統

Aligned Reading System of the Four Gospels



建置單位



技術支援



臺灣大學 數位人文研究中心
Research Center for Digital Humanities



目前總使用人次：1234567890人次

Frontpage

The system homepage has five options:

1. About the Four Gospels: Introduces the the four Gospels.
2. User Instructions: Introduces how to use this system.
3. User Feedback: Users can contact the author through this email.
4. Start Here: Enter the system.
5. 中文版: Switch to the Chinese version of the system; the Chinese text uses the "Union Version" (和合本).

- 
- ▶ About the Four Gospels
 - ▶ Instructions
 - ▶ User Feedback
 - ▶ Start Here
 - ▶ 中文版



How to Align Reading

After entering the system, the four Gospels will be loaded in either Chinese or English version according to the selected language option.

Aligned Reading System of Four Gospels

Corpus Management

- ◆ 01 馬太福音
- ◆ 02 馬可福音
- ◆ 03 路加福音
- ◆ 04 約翰福音
- ◆ 01_Matthew
- ◆ 02_Mark
- ◆ 03_Luke
- ◆ 04_John

Searching

Search Clear

01_Matthew

Jesus' Lineage

Jesus' Lineage

【01:01】 The book of the generation of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham.

【01:02】 Abraham begat Isaac; and Isaac begat Jacob; and Jacob begat Judas and his brethren;

【01:03】 And Judas begat Phares and Zara of Thamar; and Phares begat Esrom; and Esrom begat Aram;

【01:04】 And Aram begat Aminadab; and Aminadab begat Naasson; and Naasson begat Salmon;

【01:05】 And Salmon begat Booz of Rachab; and Booz begat Obed of Ruth; and Obed begat Jesse;

【01:06】 And Jesse begat David the king; and David the king begat Solomon of her that had been the

02_Mark

John the Baptist's Ministry

John the Baptist's Ministry

【01:01】 The beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God;

【01:02】 As it is written in the prophets, Behold, I send my messenger before thy face, which shall prepare thy way before thee.

【01:03】 The voice of one crying in the wilderness, Prepare ye the way of the Lord, make his paths straight.

【01:04】 John did baptize in the wilderness, and preach the baptism of repentance for the remission of sins.

【01:05】 And there went out unto him all the land of Judaea, and they of Jerusalem, and were all baptized of him in the river of Jordan, confessing their sins.

03_Luke

Luke's Preface

Luke's Preface

【01:01】 Forasmuch as many have taken in hand to set forth in order a declaration of those things which are most surely believed among us,

【01:02】 Even as they delivered them unto us, which from the beginning were eyewitnesses, and ministers of the word;

【01:03】 It seemed good to me also, having had perfect understanding of all things from the very first, to write unto thee in order, most excellent Theophilus,

【01:04】 That thou mightest know the certainty of those things, wherein thou hast been instructed.

【01:05】 There was in the days of Herod, the king of Judaea, a certain priest named Zacharias, of the course of Abia: and his wife was of

04_John

John Bears Witness to the Light

John Bears Witness to the Light

【01:01】 In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God.

【01:02】 The same was in the beginning with God.

【01:03】 All things were made by him; and without him was not any thing made that was made.

【01:04】 In him was life; and the life was the light of men.

【01:05】 And the light shineth in darkness; and the darkness comprehended it not.

【01:06】 There was a man sent from God, whose name was John.

【01:07】 The same came for a witness, to bear witness of the Light, that all men through him might believe.

KJV Version

How to Align Reading

After entering the system, the four Gospels will be loaded in either Chinese or English version according to the selected language option.

☰

↺

四福音對讀系統

🏠

🔍

🏠

🌐

文本管理

◆ 01馬太福音

◆ 02馬可福音

◆ 03路加福音

◆ 04約翰福音

◆ 01_Matthew

◆ 02_Mark

◆ 03_Luke

◆ 04_John

全文檢索

🔍 檢索

🔄 清除

01馬太福音

耶穌的家譜

耶穌基督的家譜

【01:01】亞伯拉罕的後裔、大衛的子孫、耶穌基督的家譜，〔後裔子孫原文都作兒子下同〕

【01:02】亞伯拉罕生以撒，以撒生雅各，雅各生猶大和他的弟兄，

【01:03】猶大從他瑪氏生法勒斯和謝拉，法勒斯生希斯崙，希斯崙生亞蘭，

【01:04】亞蘭生亞米拿達，亞米拿達生拿順，拿順生撒門，

【01:05】撒門從喇合氏生波阿斯，波阿斯從路得氏生俄備得，俄備得生耶西，

【01:06】耶西生大衛王。大衛從烏利亞的妻子生所羅門，

【01:07】所羅門生羅波安，羅波安生亞比雅，亞比雅生亞撒，

【01:08】亞撒生約沙法，約沙法生約蘭，約蘭生烏西亞，

【01:09】烏西亞生約坦，約坦生亞

02馬可福音

施洗約翰傳道

施洗約翰傳道

【01:01】神的兒子、耶穌基督福音的起頭、

【01:02】正如先知以賽亞書上記著說、〔有古卷無以賽亞三字〕『看哪、我要差遣我的使者在你們前面、預備道路、

【01:03】在曠野有人聲喊著說、預備主的道、修直他的路。』

【01:04】照這話、約翰來了、在曠野施洗、傳悔改的洗禮、使罪得赦。

【01:05】猶太全地、和耶路撒冷的人、都出去到約翰那裡、承認他們的罪、在約旦河裡受他的洗。

【01:06】約翰穿駱駝毛的衣服、腰束皮帶、喫的是蝗蟲野蜜。

【01:07】他傳道說、有一位在我以後來的、能力比我更大、我就是彎腰給他解鞋帶、也是不配的。

【01:08】我是用水給你們施洗、他卻要用聖靈給你們施洗。

03路加福音

路加自序

路加自序

【01:01】提阿非羅大人哪、有好些人提筆作書、述說在我們中間所成就的事、是照傳道的人、從起初親眼看見、又傳給我們的、

【01:02】見上節

【01:03】這些事我既從起頭都詳細考察了、就定意要按著次序寫給你、

【01:04】使你知所學之道都是確實的。

【01:05】當猶太王希律的時候、亞比雅班裡有一個祭司、名叫撒迦利亞、他妻子是亞倫的後人、名叫以利沙伯。

【01:06】他們二人、在神面前都是義人、遵行主的一切誡命禮儀、沒有可指摘的。

【01:07】只是沒有孩子、因為以利沙伯不生育、兩個人又年紀老邁了。

豫言施洗約翰的生

04約翰福音

施洗約翰為真光作見證

以施洗約翰譬以利亞

【01:01】太初有道、道與神同在、道就是神。

【01:02】這道太初與神同在。

【01:03】萬物是藉著他造的、凡被造的、沒有一樣不是藉著他造的。

【01:04】生命在他裡頭、這生命就是人的光。

【01:05】光照在黑暗裡、黑暗卻不接受光。

【01:06】有一個人、是從神那裡差來的、名叫約翰。

【01:07】這人來、為要作見證、就是為光作見證、叫人因他可以信。

【01:08】他不是那光、乃是要為光作見證。

【01:09】那光是真光、照亮在世上的人。

【01:10】他在世界、世界也是藉著他造的、世界卻不認識他。

【01:11】他到自己的地方來、自己

Union Version

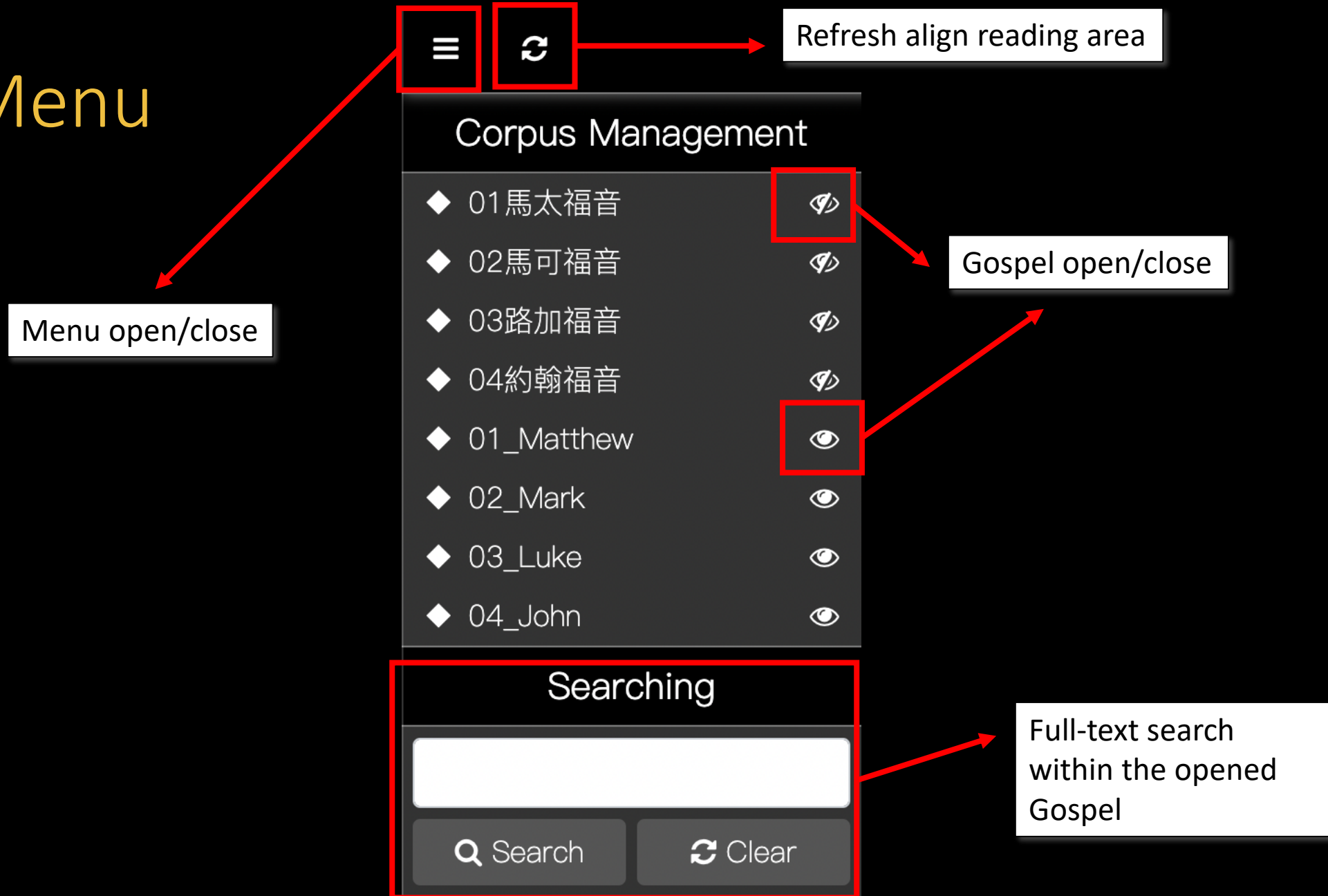
How to Align Reading

The main interface of the comparative reading is divided into the following areas.

The interface is titled "Aligned Reading System of Four Gospels". It is divided into several functional areas:

- Corpus Management:** A sidebar on the left containing a list of gospels: 01 馬太福音, 02 馬可福音, 03 路加福音, 04 約翰福音, 01_Matthew, 02_Mark, 03_Luke, and 04_John. Each item has a corresponding icon.
- Searching:** A section below the corpus management list with a search bar and buttons for "Search" and "Clear".
- Tools icons:** A set of icons in the top right corner, including a magnifying glass, a home icon, and a "JocSky" logo.
- Align reading area:** The main content area, divided into four columns, each representing a different gospel:
 - 01_Matthew:** Features a "Jesus' Lineage" section with verses 【01:01】 through 【01:06】.
 - 02_Mark:** Features a "John the Baptist's Ministry" section with verses 【01:01】 through 【01:05】.
 - 03_Luke:** Features a "Luke's Preface" section with verses 【01:01】 through 【01:05】.
 - 04_John:** Features a "John Bears Witness to the Light" section with verses 【01:01】 through 【01:07】.

1. Menu



The screenshot displays the 'Corpus Management' interface. At the top, there are two icons: a hamburger menu icon and a refresh icon. A red arrow points from the hamburger menu icon to a label 'Menu open/close'. Another red arrow points from the refresh icon to a label 'Refresh align reading area'. Below these icons is a list of Gospel entries, each with a diamond icon and a text label. To the right of each entry is a toggle icon. A red arrow points from the toggle icon for '01 馬太福音' to a label 'Gospel open/close'. Below the list is a 'Searching' section, which is highlighted with a red box. A red arrow points from this box to a label 'Full-text search within the opened Gospel'. The 'Searching' section contains a search input field and two buttons: 'Search' and 'Clear'.

Menu open/close

Refresh align reading area

Corpus Management

- ◆ 01 馬太福音
- ◆ 02 馬可福音
- ◆ 03 路加福音
- ◆ 04 約翰福音
- ◆ 01_Matthew
- ◆ 02_Mark
- ◆ 03_Luke
- ◆ 04_John

Gospel open/close

Searching

Full-text search within the opened Gospel

Search Clear

2. Align reading area

 01馬太福音	 02馬可福音	 03路加福音	 04約翰福音
耶穌的家譜	施洗約翰傳道	路加自序	施洗約翰為真光作見證
<p>耶穌基督的家譜</p> <p>【01:01】亞伯拉罕的後裔、大衛的子孫、耶穌基督的家譜，〔後裔子孫原文都作兒子下同〕</p> <p>【01:02】亞伯拉罕生以撒，以撒生雅各，雅各生猶大和他的弟兄，</p> <p>【01:03】猶大從他瑪氏生法勒斯和謝拉，法勒斯生希斯崙，希斯崙生亞蘭，</p> <p>【01:04】亞蘭生亞米拿達，亞米拿達生拿順，拿順生撒門，</p> <p>【01:05】撒門從喇合氏生波阿斯，波阿斯從路得氏生俄備得，俄備得生耶西，</p> <p>【01:06】耶西生大衛王。大衛從烏利亞的妻子生所羅門，</p> <p>【01:07】所羅門生羅波安，羅波安生亞比雅，亞比雅生亞撒，</p> <p>【01:08】亞撒生約沙法，約沙法生約蘭，約蘭生烏西亞，</p> <p>【01:09】烏西亞生約坦，約坦生亞</p>	<p>施洗約翰傳道</p> <p>【01:01】神的兒子、耶穌基督福音的起頭、</p> <p>【01:02】正如先知以賽亞書上記著說、〔有古卷無以賽亞三字〕『看哪、我要差遣我的使者在你前面、預備道路、』</p> <p>【01:03】在曠野有人聲喊著說、預備主的道、修直他的路。』</p> <p>【01:04】照這話、約翰來了、在曠野施洗、傳悔改的洗禮、使罪得赦。</p> <p>【01:05】猶太全地、和耶路撒冷的人、都出去到約翰那裡、承認他們的罪、在約旦河裡受他的洗。</p> <p>【01:06】約翰穿駱駝毛的衣服、腰束皮帶、喫的是蝗蟲野蜜。</p> <p>【01:07】他傳道說、有一位在我以後來的、能力比我更大、我就是彎腰給他解鞋帶、也是不配的。</p> <p>【01:08】我是用水給你們施洗、他卻要用聖靈給你們施洗。</p>	<p>路加自序</p> <p>【01:01】提阿非羅大人哪、有好些人提筆作書、述說在我們中間所成就的事、是照傳道的人、從起初親眼看見、又傳給我們的、</p> <p>【01:02】見上節</p> <p>【01:03】這些事我既從起頭都詳細考察了、就定意要按著次序寫給你、</p> <p>【01:04】使你知道所學之道都是確實的。</p> <p>【01:05】當猶太王希律的時候、亞比雅班裡有一個祭司、名叫撒迦利亞、他妻子是亞倫的後人、名叫以利沙伯。</p> <p>【01:06】他們二人、在神面前都是義人、遵行主的一切誡命禮儀、沒有可指摘的。</p> <p>【01:07】只是沒有孩子、因為以利沙伯不生育、兩個人又年紀老邁了。</p>	<p>以施洗約翰譬以利亞</p> <p>【01:01】太初有道、道與神同在、道就是神。</p> <p>【01:02】這道太初與神同在。</p> <p>【01:03】萬物是藉著他造的、凡被造的、沒有一樣不是藉著他造的。</p> <p>【01:04】生命在他裡頭、這生命就是人的光。</p> <p>【01:05】光照在黑暗裡、黑暗卻不接受光。</p> <p>【01:06】有一個人、是從神那裡差來的、名叫約翰。</p> <p>【01:07】這人來、為要作見證、就是為光作見證、叫眾人因他可以信。</p> <p>【01:08】他不是那光、乃是要為光作見證。</p> <p>【01:09】那光是真光、照亮一切生在世上的人。</p> <p>【01:10】他在世界、世界也是藉著他造的、世界卻不認識他。</p> <p>【01:11】他到自己的地方來、自己</p>
		豫言施洗約翰的生	

2. Align reading area

- The operation of the align reading system is based on the same "themes" in the four Gospels, therefore each Gospel is divided into sections by "theme".
- The folder icon at the top right corner of each Gospel can be opened to view the paragraph guide for different "themes".
- Users can directly click on the "theme" to jump to the corresponding thematic paragraph of that book.
- Clicking the folder icon again will close the paragraph guide.

01 馬太福音

- └ 001_〈太〉耶穌的家譜
- └ 002_〈太〉馬利亞受聖靈感動懷孕
- └ 003_〈太〉耶穌降生博士來拜
- └ 004_〈太〉逃到埃及
- └ 005_〈太〉屠殺男孩
- └ 006_〈太〉回國到拿撒勒
- └ 007_〈太〉施洗約翰傳道
- └ 008_〈太〉必有聖靈與火的洗
- └ 009_〈太〉耶穌受洗
- └ 010_〈太〉耶穌受試探

耶穌的家譜

耶穌基督的家譜

【01:01】亞伯拉罕的後裔、大衛的子孫、耶穌基督的家譜，〔後裔子孫原文都作兒子下同〕

【01:02】亞伯拉罕生以撒，以撒生雅各，雅各生猶大和他的弟兄，

【01:03】猶大從他瑪氏生法勒斯和

2. Align reading area

Clicking on a section of a Gospel being read (such as the "Birth of Jesus" section in "The Gospel of Matthew") will synchronize the section to be read alongside in the same screen (such as the "Birth of Jesus" in "The Gospel of Luke").

01 馬太福音	02 馬可福音	03 路加福音	04 約翰福音
<p>同在。)</p> <p>【01:24】約瑟醒了、起來、就遵著主使者的吩咐、把妻子娶過來、</p> <p>【01:25】只是沒有和他同房、等他生了兒子、〔有古卷作等他生了頭胎的兒子〕就給他起名叫耶穌。</p> <p>耶穌降生 耶穌降生 拜</p> <p>耶穌降生</p> <p>【02:01】當希律王的時候、耶穌生在猶太的伯利恆、有幾個博士從東方來到耶路撒冷、說、</p> <p>【02:02】那生下來作猶太人之王的在那裡。我們在東方看見他的星、特來拜他。</p> <p>【02:03】希律王聽見了、就心裡不安、耶路撒冷合城的人、也都不安。</p> <p>【02:04】他就召齊了祭司長和民間的文士、問他們說、基督當生在何處。</p> <p>【02:05】他們回答說、在猶太的伯利恆、因為有先知記著說、</p> <p>【02:06】『猶太地的伯利恆阿、你</p>	<p>施洗約翰傳道</p> <p>施洗約翰傳道</p> <p>【01:01】 神的兒子、耶穌基督福音的起頭、</p> <p>【01:02】 正如先知以賽亞書上記著說、〔有古卷無以賽亞三字〕『看哪、我要差遣我的使者在你們前面、預備道路、</p> <p>【01:03】 在曠野有人聲喊著說、預備主的道、修直他的路。』</p> <p>【01:04】 照這話、約翰來了、在曠野施洗、傳悔改的洗禮、使罪得赦。</p> <p>【01:05】 猶太全地、和耶路撒冷的人、都出去到約翰那裡、承認他們的罪、在約旦河裡受他的洗。</p> <p>【01:06】 約翰穿駱駝毛的衣服、腰束皮帶、喫的是蝗蟲野蜜。</p> <p>【01:07】 他傳道說、有一位在我以後來的、能力比我更大、我就是彎腰給他解鞋帶、也是不配的。</p> <p>【01:08】 我是用水給你們施洗、他卻要用聖靈給你們施洗。</p>	<p>耶穌降生</p> <p>【02:01】 當那些日子、該撒亞古士督有旨意下來、叫天下人民都報名上冊。</p> <p>【02:02】 這是居里扭作敘利亞巡撫的時候、頭一次行報名上冊的事。</p> <p>【02:03】 眾人各歸各城、報名上冊。</p> <p>【02:04】 約瑟也從加利利的拿撒勒城上猶太去、到了大衛的城、名叫伯利恆、因他本是大衛一族一家的人。</p> <p>【02:05】 要和他所聘之妻馬利亞、一同報名上冊、那時馬利亞的身孕已經重了。</p> <p>【02:06】 他們在那裡的時候、馬利亞的產期到了。</p> <p>【02:07】 就生了頭胎的兒子、用布包起來、放在馬槽裡、因為客店裡沒有地方。</p> <p>天使報喜信給牧羊的人</p>	<p>施洗約翰為真光作見證</p> <p>以施洗約翰譬以利亞</p> <p>【01:01】 太初有道、道與 神同在、道就是 神。</p> <p>【01:02】 這道太初與 神同在。</p> <p>【01:03】 萬物是藉著他造的、凡被造的、沒有一樣不是藉著他造的。</p> <p>【01:04】 生命在他裡頭、這生命就是人的光。</p> <p>【01:05】 光照在黑暗裡、黑暗卻不接受光。</p> <p>【01:06】 有一個人、是從 神那裡差來的、名叫約翰。</p> <p>【01:07】 這人來、為要作見證、就是為光作見證、叫眾人因他可以信。</p> <p>【01:08】 他不是那光、乃是要為光作見證。</p> <p>【01:09】 那光是真光、照亮一切生在世上的人。</p> <p>【01:10】 他在世界、世界也是藉著他造的、世界卻不認識他。</p> <p>【01:11】 他到自己的地方來、自己</p>

2. Align reading area

If there are two or more paragraphs belonging to the same theme, the second paragraph will be displayed in green.

01馬太福音	02馬可福音	03路加福音	04約翰福音
耶穌召四徒	耶穌召四徒	在革尼撒湖邊教訓人	約翰的兩個門徒跟從耶穌
<p>耶穌召四徒</p> <p>【04:17】從那時候耶穌就傳起道來、說、天國近了、你們應當悔改。</p> <p>【04:18】耶穌在加利利海邊行走、看見弟兄二人、就是那稱呼彼得的西門、和他兄弟安得烈、在海裡撒網、他們本是打魚的。</p> <p>【04:19】耶穌對他們說、來跟從我、我要叫你們得人如得魚一樣。</p> <p>【04:20】他們就立刻捨了網、跟從了他。</p> <p>【04:21】從那裡往前走、又看見弟兄二人、就是西庇太的兒子雅各、和他兄弟約翰、同他們的父親西庇太在船上補網、耶穌就招呼他們。</p> <p>【04:22】他們立刻捨了船、別了父親、跟從了耶穌。</p> <p>【04:23】耶穌走遍加利利、在各會堂裡教訓人、傳天國的福音、醫治百姓各樣的病症。</p> <p>【04:24】他的名聲就傳遍了敘利</p>	<p>耶穌召四徒</p> <p>【01:16】耶穌順著加利利的海邊走、看見西門、和西門的兄弟安得烈、在海裡撒網、他們本是打魚的。</p> <p>【01:17】耶穌對他們說、來跟從我、我要叫你們得人如得魚一樣。</p> <p>【01:18】他們就立刻捨了網、跟從了他。</p> <p>【01:19】耶穌稍往前走、又見西庇太的兒子雅各、和雅各的兄弟約翰、在船上補網。</p> <p>【01:20】耶穌隨即招呼他們、他們就把父親西庇太、和雇工人留在船上、跟從耶穌去了。</p> <p>在迦百農趕逐污鬼</p> <p>在迦百農趕逐污鬼</p> <p>【01:21】到了迦百農、耶穌就在安息日進了會堂教訓人。</p> <p>【01:22】眾人很希奇他的教訓、因</p>	<p>耶穌召四徒</p> <p>【05:01】耶穌站在革尼撒湖邊、眾人擁擠他、要聽神的道。</p> <p>【05:02】他見有兩隻船灣在湖邊、打魚的人卻離開船、洗網去了。</p> <p>【05:03】有一隻船、是西門的、耶穌就上去、請他把船撐開、稍微離岸、就坐下、從船上教訓眾人。</p> <p>打魚的將來得人</p> <p>耶穌召四徒</p> <p>【05:04】講完了、對西門說、把船開到水深之處、下網打魚。</p> <p>【05:05】西門說、夫子、我們整夜勞力、並沒有打著甚麼、但依從你的話、我就下網。</p> <p>【05:06】他們下了網、就圍住許多魚、網險些裂開。</p> <p>【05:07】便招呼那隻船上的同伴來幫助。他們就來迎、裝滿了兩隻船、</p>	<p>耶穌召四徒</p> <p>【01:35】再次日、約翰同兩個門徒站在那裡。</p> <p>【01:36】他見耶穌行走、就說、看哪、這是神的羔羊。</p> <p>【01:37】兩個門徒聽見他的話、就跟從了耶穌。</p> <p>【01:38】耶穌轉過身來、看見他們跟著、就問他們說、你們要甚麼。他們說、拉比、在那裡住。（拉比翻出來、就是夫子。）</p> <p>【01:39】耶穌說、你們來看。他們就去看他在那裡住、這一天便與他同住、那時約有申正了。</p> <p>【01:40】聽見約翰的話、跟從耶穌的那兩個人、一個是西門彼得的兄弟安得烈。</p> <p>【01:41】他先找著自己的哥哥西門、對他說、我們遇見彌賽亞了、（彌賽亞翻出來、就是基督）</p> <p>【01:42】於是領他去見耶穌。耶穌</p>

2. Align reading area

Pressing the selected paragraph again, the second paragraph for align reading will jump to the same page and change color.

01馬太福音	02馬可福音	03路加福音	04約翰福音
耶穌召四徒	耶穌召四徒	耶穌召四徒	約翰的兩個門徒跟從耶穌
<p>【04:17】從那時候耶穌就傳起道來、說、天國近了、你們應當悔改。</p> <p>【04:18】耶穌在加利利海邊行走、看見弟兄二人、就是那稱呼彼得的西門、和他兄弟安得烈、在海裡撒網、他們本是打魚的。</p> <p>【04:19】耶穌對他們說、來跟從我、我要叫你們得人如得魚一樣。</p> <p>【04:20】他們就立刻捨了網、跟從了他。</p> <p>【04:21】從那裡往前走、又看見弟兄二人、就是西庇太的兒子雅各、和他兄弟約翰、同他們的父親西庇太在船上補網、耶穌就招呼他們。</p> <p>【04:22】他們立刻捨了船、別了父親、跟從了耶穌。</p> <p>【04:23】耶穌走遍加利利、在各會堂裡教訓人、傳天國的福音、醫治百姓各樣的病症。</p> <p>【04:24】他的名聲就傳遍了敘利</p>	<p>【01:16】耶穌順著加利利的海邊走、看見西門、和西門的兄弟安得烈、在海裡撒網、他們本是打魚的。</p> <p>【01:17】耶穌對他們說、來跟從我、我要叫你們得人如得魚一樣。</p> <p>【01:18】他們就立刻捨了網、跟從了他。</p> <p>【01:19】耶穌稍往前走、又見西庇太的兒子雅各、和雅各的兄弟約翰、在船上補網。</p> <p>【01:20】耶穌隨即招呼他們、他們就把父親西庇太、和雇工人留在船上、跟從耶穌去了。</p>	<p>眾人擁擠他、要聽 神的道。</p> <p>【05:02】他見有兩隻船灣在湖邊、打魚的人卻離開船、洗網去了。</p> <p>【05:03】有一隻船、是西門的、耶穌就上去、請他把船撐開、稍微離岸、就坐下、從船上教訓眾人。</p>	<p>【01:35】再次日、約翰同兩個門徒站在那裡。</p> <p>【01:36】他見耶穌行走、就說、看哪、這是 神的羔羊。</p> <p>【01:37】兩個門徒聽見他的話、就跟從了耶穌。</p> <p>【01:38】耶穌轉過身來、看見他們跟著、就問他們說、你們要甚麼。他們說、拉比、在那裡住。（拉比翻出來、就是夫子。）</p> <p>【01:39】耶穌說、你們來看。他們就去看他在那裡住、這一天便與他同住、那時約有申正了。</p> <p>【01:40】聽見約翰的話、跟從耶穌的那兩個人、一個是西門彼得的兄弟安得烈。</p> <p>【01:41】他先找著自己的哥哥西門、對他說、我們遇見彌賽亞了、（彌賽亞翻出來、就是基督）</p> <p>【01:42】於是領他去見耶穌。耶穌</p>
	打魚的將來得人	耶穌召四徒	
	<p>【05:04】講完了、對西門說、把船開到水深之處、下網打魚。</p> <p>【05:05】西門說、夫子、我們整夜勞力、並沒有打著甚麼、但依從你的話、我就下網。</p> <p>【05:06】他們下了網、就圍住許多魚、網險些裂開。</p> <p>【05:07】便招呼那隻船上的同伴來幫助。他們就來把魚裝滿了兩隻船、甚至船要沉下去。</p> <p>【05:08】西門彼得看見、就俯伏在耶穌膝前、說、主阿、離開我、我是個罪人。</p> <p>【05:09】他和一切同在的人、都驚</p>	<p>【01:21】到了迦百農、耶穌就在安息日進了會堂教訓人。</p>	
	在迦百農趕逐污鬼		
	<p>【01:21】到了迦百農、耶穌就在安息日進了會堂教訓人。</p>		

2. Align reading area

Using "Full Text Search" allows you to search within the four Gospels.

Corpus Management

◆ 01馬太福音	👁
◆ 02馬可福音	👁
◆ 03路加福音	👁
◆ 04約翰福音	👁
◆ 01_Matthew	👁
◆ 02_Mark	👁
◆ 03_Luke	👁
◆ 04_John	👁

Searching

passover

🔍 Search

🔄 Clear

2. Align reading area

Click on any search result to perform real-time align reading.

01_Matthew (4)	02_Mark (5)	03_Luke (6)	04_John (10)
Plot Against Jesus	Plot to Kill Jesus	Jesus in Temple as a Child	Cleansing the Temple
<p>Plot Against Jesus</p> <p>【26:01】 And it came to pass, when Jesus had finished all these sayings, he said unto his disciples,</p> <p>【26:02】 Ye know that after two days is the feast of the passover, and the Son of man is betrayed to be crucified.</p> <p>【26:03】 Then assembled together the chief priests, and the scribes, and the elders of the people, unto the palace of the high priest, who was called Caiaphas,</p> <p>【26:04】 And consulted that they might take Jesus by subtilty, and kill him.</p> <p>【26:05】 But they said, Not on the feast day, lest there be an uproar among the people.</p> <p>Passover Prepared</p>	<p>Plot to Kill Jesus</p> <p>【14:01】 After two days was the feast of the passover, and of unleavened bread: and the chief priests and the scribes sought how they might take him by craft, and put him to death.</p> <p>【14:02】 But they said, Not on the feast day, lest there be an uproar of the people.</p> <p>Preparing Passover</p> <p>【14:12】 And the first day of unleavened bread, when they killed the passover, his disciples said unto him, Where wilt thou that we go and prepare that thou mayest eat the passover?</p> <p>【14:13】 And he sendeth forth two</p>	<p>Jesus in Temple as a Child</p> <p>【02:41】 Now his parents went to Jerusalem every year at the feast of the passover.</p> <p>【02:42】 And when he was twelve years old, they went up to Jerusalem after the custom of the feast.</p> <p>【02:43】 And when they had fulfilled the days, as they returned, the child Jesus tarried behind in Jerusalem; and Joseph and his mother knew not of it.</p> <p>【02:44】 But they, supposing him to have been in the company, went a day's journey; and they sought him among their kinsfolk and acquaintance.</p> <p>【02:45】 And when they found him not, they turned back again to Jerusalem, seeking him.</p> <p>【02:46】 And it came to pass, that</p>	<p>Cleansing the Temple</p> <p>【02:13】 And the Jews' passover was at hand, and Jesus went up to Jerusalem,</p> <p>【02:14】 And found in the temple those that sold oxen and sheep and doves, and the changers of money sitting:</p> <p>【02:15】 And when he had made a scourge of small cords, he drove them all out of the temple, and the sheep, and the oxen; and poured out the changers' money, and overthrew the tables;</p> <p>【02:16】 And said unto them that sold doves, Take these things hence; make not my Father's house an house of merchandise.</p> <p>【02:17】 And his disciples remembered that it was written, The zeal of thine house hath eaten me</p>

2. Align reading area

Click on any search result to perform real-time align reading.

01_Matthew	02_Mark	03_Luke	04_John
Temple Cleansed	Temple Cleansed	Cleansing the Temple	Cleansing the Temple
<p>Temple Cleansed</p> <p>【21:12】 And Jesus went into the temple of God, and cast out all them that sold and bought in the temple, and overthrew the tables of the moneychangers, and the seats of them that sold doves,</p> <p>【21:13】 And said unto them, It is written, My house shall be called the house of prayer; but ye have made it a den of thieves.</p> <p>【21:14】 And the blind and the lame came to him in the temple; and he healed them.</p> <p>【21:15】 And when the chief priests and scribes saw the wonderful things that he did, and the children crying in the temple, and saying, Hosanna to the son of David; they were sore displeased,</p> <p>【21:16】 And said unto him, Hearst thou what these say? And</p>	<p>Temple Cleansed</p> <p>【11:15】 And they come to Jerusalem: and Jesus went into the temple, and began to cast out them that sold and bought in the temple, and overthrew the tables of the moneychangers, and the seats of them that sold doves;</p> <p>【11:16】 And would not suffer that any man should carry any vessel through the temple.</p> <p>【11:17】 And he taught, saying unto them, Is it not written, My house shall be called of all nations the house of prayer? but ye have made it a den of thieves.</p> <p>【11:18】 And the scribes and chief priests heard it, and sought how they might destroy him: for they feared him, because all the people was astonished at his doctrine.</p> <p>【11:19】 And when even was</p>	<p>Cleansing the Temple</p> <p>【19:45】 And he went into the temple, and began to cast out them that sold therein, and them that bought;</p> <p>【19:46】 Saying unto them, It is written, My house is the house of prayer: but ye have made it a den of thieves.</p> <p>【19:47】 And he taught daily in the temple. But the chief priests and the scribes and the chief of the people sought to destroy him,</p> <p>【19:48】 And could not find what they might do: for all the people were very attentive to hear him.</p> <p>Questioning Jesus' Authority</p> <p>【20:01】 And it came to pass, that</p>	<p>Cleansing the Temple</p> <p>【02:13】 And the Jews' passover was at hand, and Jesus went up to Jerusalem,</p> <p>【02:14】 And found in the temple those that sold oxen and sheep and doves, and the changers of money sitting:</p> <p>【02:15】 And when he had made a scourge of small cords, he drove them all out of the temple, and the sheep, and the oxen; and poured out the changers' money, and overthrew the tables;</p> <p>【02:16】 And said unto them that sold doves, Take these things hence; make not my Father's house an house of merchandise.</p> <p>【02:17】 And his disciples remembered that it was written, The zeal of thine house hath eaten me up,</p>



3. Tools icons

There are four tools icons at the top right corner:



: Toggle between Chinese and English



: Open user instructions



: Return to frontpage



: Enter the DocuSky Collaboration Platform



Citation

待補



Acknowledgments

系統建置

DocuSky 數位人文學術研究平臺 項潔特聘教授、杜協昌博士

文本對讀工具

賴思頻

技術支援

黃嘉宏

技術顧問

洪一梅博士



Acknowledgments

網頁美工設計

魏吉玉

文本清理

黃郁淇、賴思頻

計畫主持人

胡其瑞博士

國立彰化師範大學歷史學研究所

電子郵件信箱：huchijui@cc.ncue.edu.tw